



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**MATERASSINO AD ARIA AD ELEMENTI INTERCAMBIABILI
INTERCHANGEABLE CELL AIR MATTRESS
MATELAS PNEUMATIQUE À AIR À ÉLÉMENTS INTERCHANGEABLES
LUFTBLASEN-MATTE MIT AUSWECHSELBAREN ZELLEN
COLCHÓN DE AIRE CON ELEMENTOS INTERCAMBIABLES
COLCHÃO DE AR COM ELEMENTOS TROCÁVEIS
ΜΙΚΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
MATERACYK POWIETRZNY Z WYMIENNYMI ELEMENTAMI
CSERÉLHETŐ ELEMES LEVEGŐS MATRAC**

فرش هوائي بعناصر قابلة للتبديل والتغيير

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدونا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

GIMA 28567 - 28568 - 28569



Guangdong Yuehua Medical Instrument Factory Co., Ltd.
Rongsheng Science and Technology Zone, Daxue Road,
Shantou, Guangdong, China - Made in China



QDC-300B
P4000IE (C)
QDC-300B+P4000IE(C)

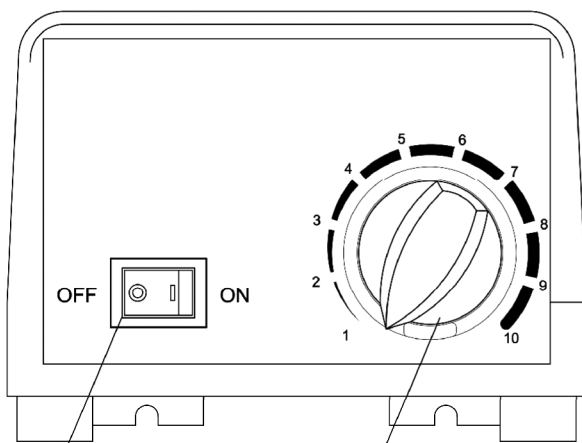


Eunitor GmbH
Kennedydamm 5, 40476 Düsseldorf, Germany



Gima S.p.A
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

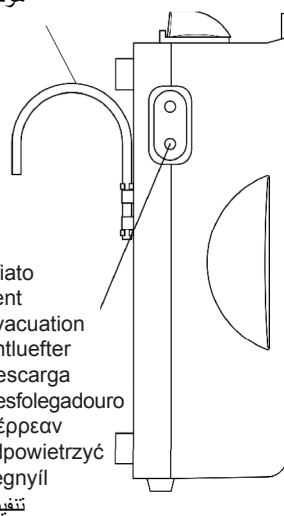




Alimentazione
Power
Courant
Strom
Corriente
Alimentação
Ρεύμα
Prąd
Áram
تيار

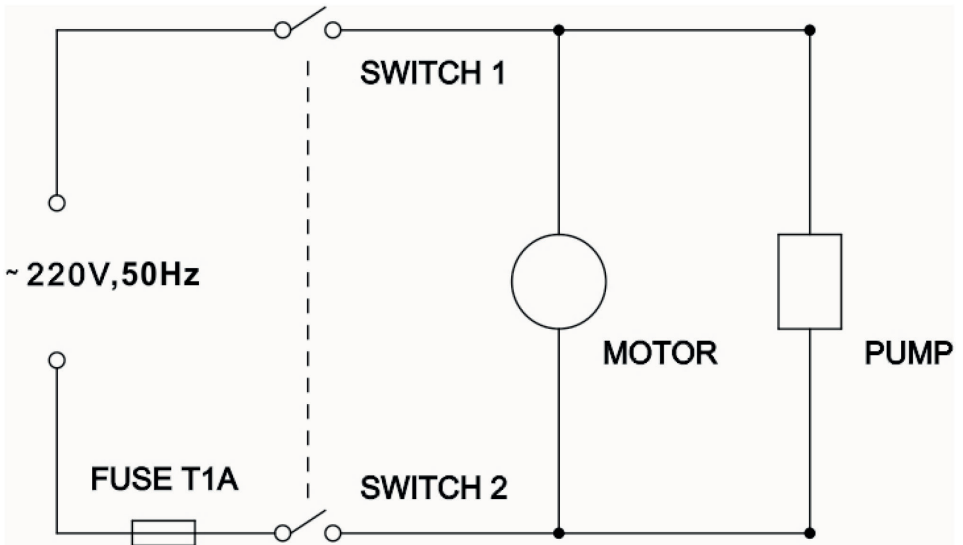
Manopola regolazione pressione
Pressure adjustment dial
Bouton de réglage de la pression
Luftdruckgriff
Manivela de regulación de la presión
Punho de regulação da pressão
Λαβή ρύθμισης της πίεσης
Gałka regulacji ciśnienia powietrza
Nyomást szabályozó kezelőgomb
مفتاح ضبط الضغط

Ganci
Hooks
Crochets
Haken
Ganchos
Ganchos
άγκιστρα
haki
Kampó
هوكس



Sfiato
Vent
Évacuation
Entluefter
Descarga
Resfolegadouro
διέρρευαν
odpowietrzyć
Légnyíl
تنفيس

Schema elettrico
Circuit diagram
Schéma électrique
Stromlaufplan
Esquema eléctrico
Esquema elétrico
Ηλεκτρικό διάγραμμα
Schemat elektryczny
Elektromos kapcsolási rajz
التخطيط الكهربائي



تأاحارلرا

تتكون مرتبة الضغط المتناوب من جزأين: المرتبة والمضخة. تستخدم المضخة ضاغطاً صغيراً، مما يضمن تشغيلاً صامئاً وكفاءة عالية للطاقة. لوحة التحكم بسيطة وسهلة الاستخدام. تخفف المرتبة الضغط بتسلسل من الانكماش والنفخ المتناوبين لخلايا الهواء على فواصل زمنية تبلغ 12 دقيقة تقريباً محددة زمنياً. من المعروف على نطاق واسع أن الضغط الثابت لبروز عظمي يعد السبب الرئيسي لإصابات الجلد. تقلل الحركة المستمرة التي توفرها الوحدة من مناطق الضغط الثابت وتزيد الدورة الدموية.

مرلمختسلرا

1. ضع المرتبة على هيكل السرير مع وضع طرف الخرطوم عند أرجل الهيكل.
2. باستخدام الخطافات المدمجة، قم بتعليق المضخة بإحكام بقاع السرير أو وضعها على سطح مسطح وأملس.
3. قم بتوصيل خراطيم الهواء من المرتبة إلى المضخة.
4. قم بتوصيل المضخة بمقبس الحائط. تأكد من أن كابل الطاقة بعيد عن الأخطار المحتملة.
5. اضغط على مفتاح التشغيل على لوحة التحكم في المضخة. ستبدأ المضخة في نفخ المرتبة.
6. بعد النفخ، اضبط المرتبة باستخدام مقبض المضخة.

تسيه

1. لا تدخن فوق المضخة أو بالقرب منها.
 2. حافظ على المضخة بعيداً عن الأسطح الساخنة.
 3. يوجد خطر الانفجار في حالة استخدام المنتج في وجود مواد تخدير قابلة للاشتعال.
 4. استبدل المنصهر على النحو المبين: T1A 250V.
- التغذية: ~ 220 فولت 50 هرتز، 0.1 أمبير



مواصفات المنتج

الأبعاد	
المرتبة (الطول × العرض × الارتفاع)	200 سم × 86 سم × 9.5 سم
المضخة (الطول × العرض × الارتفاع)	26 سم × 13 سم × 10 سم
وزن المنتج	
وزن المرتبة	4.5 كجم
وزن المضخة	1.4 كجم
الحمولة	
أقصى وزن للمريض	140 كجم
المواصفات الكهربائية	
التغذية أثناء التشغيل	~ 220 فولت 50 هرتز، 0.1 أمبير
المنصهرات	T1A 250V
الشروط البيئية	
شروط التشغيل	
درجة حرارة البيئة	10° مئوية - 40° مئوية
الرطوبة النسبية	10% - 75%
شروط الحفظ والشحن	
درجة حرارة البيئة	-18° مئوية - +43° مئوية
الرطوبة النسبية	10% - 95%





















تعليمات التنظيف

المرتبة

نظف المرتبة بصفة منتظمة بمنظف محايد أو بكحول. لا تستخدم التعقيم البخار أو بالحرارة.

المضخة

نظف المضخة بصفة منتظمة بمنظف محايد أو بكحول. لا تفتح غلاف المضخة - خطر الصعقات الكهربائية. لا تبلل المضخة ولا تغمرها في أي سائل.

حدود الحرارة		يُحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة		يُحفظ في مكان بارد وجاف	
حد نسبة الرطوبة		الشركة المصنعة		التخلص من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية	
اقرأ تعليمات الاستخدام		جزء مستخدم من نوع BF		اتبع تعليمات الاستخدام	
الرقم المسلسل		رقم دفعة الإنتاج		كود المنتج	
جهاز طبي		جهاز طبي مطابق لائحة الاتحاد الأوروبي (2017/745)		تنبيه: اقرأ وأتبع بعناية تعليمات (تحذيرات) الاستخدام	
تاريخ التصنيع		الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي		الجهاز من الفئة الثانية	
		معرف فريد		المستورد	

التخلص: يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. يجب على المستخدمين القيام بالتخلص من الأجهزة المراد تهيئتها بنقلها إلى مكان التجميع المشار إليها لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



شروط ضمان GIMA

يُطبَّق ضمان Gima B2B القياسي لمدة 12 شهرًا.